



## **Adressatenliste / Liste des destinataires / elenco dei destinatari**

Änderung der Luftreinhalte-Verordnung in den Bereichen stationäre Verbrennungsmotoren, Gasturbinen, weitere stationäre Anlagen sowie Brennstoffe und Marktüberwachung /

Modification de l'ordonnance sur la protection de l'air dans les domaines des moteurs à combustion stationnaires, des turbines à gaz, d'autres installations stationnaires ainsi que des combustibles et de la surveillance du marché /

Modifica dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico nell'ambito dei motori a combustione stazionari, delle turbine a gas, di altri impianti stazionari e nell'ambito dei combustibili e della sorveglianza del mercato

SR 814.318.142.1

### **1. Staatskanzleien und Behörden / Chancelleries d'Etat et autorités / Cancellerie di Stato e autorità**

Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino  
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève  
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel  
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud  
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura  
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais  
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg  
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden  
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft  
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden  
Regierungskanzlei des Kantons Glarus  
Staatskanzlei des Kantons Aargau  
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt  
Staatskanzlei des Kantons Bern  
Staatskanzlei des Kantons Luzern  
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden  
Staatskanzlei des Kantons Obwalden  
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen  
Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
Staatskanzlei des Kantons Solothurn  
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen  
Staatskanzlei des Kantons Thurgau  
Staatskanzlei des Kantons Zug  
Staatskanzlei des Kantons Zürich  
Standeskanzlei des Kantons Graubünden  
Standeskanzlei des Kantons Uri  
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) / Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) /  
Conferenza dei Governi cantonali (CdC)

## **2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / Partiti rappresentati nell' Assemblée federale**

Bürgerlich-Demokratische Partei BDP / Parti bourgeois-démocratique PBD / Partito borghese democratico PBD  
Christlichdemokratische Volkspartei CVP / Parti démocrate-chrétien PDC / Partito popolare democratico PPD  
Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow  
Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis  
Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP / Parti évangélique suisse PEV / Partito evangelico svizzero PEV  
FDP. Die Liberalen / PLR. Les Libéraux-Radicaux / PLR.I Liberali Radicali  
Grüne Partei der Schweiz GPS / Parti écologiste suisse PES / Partito ecologista svizzero PES  
Grünliberale Partei glp / Parti vert'libéral pvl  
Lega dei Ticinesi (Lega)  
Mouvement Citoyens Romand (MCR)  
Schweizerische Volkspartei SVP / Union Démocratique du Centre UDC / Unione Democratica di Centro UDC  
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS / Parti socialiste suisse PSS / Partito socialista svizzero PSS

## **3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna**

Schweizerischer Gemeindeverband  
Schweizerischer Städteverband  
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete

## **4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia**

economiesuisse  
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) / Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) / Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)  
Schweiz. Bauernverband (SBV) / Union suisse des paysans (USP) / Unione svizzera dei contadini (USC)  
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) / Union syndicale suisse (USS) / Unione sindacale svizzera (USS)  
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) / Association suisse des banquiers (ASB) / Associazione svizzera dei banchieri (ASB) / Swiss Bankers Association  
Schweizerischer Arbeitgeberverband / Union patronale suisse / Unione svizzera degli imprenditori  
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) / Union suisse des arts et métiers (USAM) / Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)  
Swiss business federation  
Travail.Suisse  
Verband der Schweizer Unternehmen / Fédération des entreprises suisses / Federazione delle imprese svizzere

## **5. Kantonale Umweltschutzfachstellen / Services cantonaux / Servizi cantonali**

Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz  
Abteilung für Umwelt des Kt. Aargau  
Amt für Umwelt des Kt. Appenzell Ausser.  
Amt für Umwelt des Kt. Appenzell Inner.  
beco, Immissionsschutz des Kt. Bern  
Lufthygieneamt beider Basel  
Amt für Umwelt und Energie des Kt. Basel  
Service de l'environnement des Kt. Freiburg  
Service de protection de l'air du canton de Genève  
Abteilung Umweltschutz und Energie des Kt. Glarus  
Amt für Natur und Umwelt des Kt. Graubünden  
Office de l'environnement du canton du Jura  
Umwelt und Energie des Kt. Luzern  
Service de l'énergie et de l'environnement du canton de Neuchâtel  
Amt für Umwelt des Kt. Nidwalden  
Amt für Landwirtschaft und Umwelt des Kt. Obwalden  
Amt für Umwelt und Energie des Kt. St. Gallen  
Interkantonales Labor des Kt. Schaffhausen  
Amt für Umwelt des Kt. Solothurn  
Amt für Umweltschutz des Kt. Schwyz  
Amt für Umwelt des Kt. Thurgau  
Sezione della protezione dell'acqua, dell'aria e del suolo del cantone Ticino  
Amt für Umweltschutz des Kt. Uri  
Service de l'environnement et de l'énergie du canton de Vaud  
Service de la protection de l'environnement du canton du Valais  
Amt für Umweltschutz des Kt. Zug  
AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft des Kt. Zürich  
Amt für Umweltschutz, Liechtenstein

## **6. Organisationen für Umwelt und Gesundheit / Organisations de protection de l'environnement et de la santé / Organizzazioni ambientali e sanitarie**

ARPEA, Monsieur Romailier  
Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz  
Cercl'Air, c/o Service de l'environnement  
ECO SWISS, Umweltschutzorganisation der Wirtschaft  
Eidgenössische Kommission für Lufthygiene  
equiterre  
FMH Swiss Medical Association  
Greenpeace Schweiz  
Krebsliga Schweiz  
Lungenliga Schweiz  
Naturfreunde Schweiz  
Praktischer Umweltschutz Schweiz (PUSCH)  
Pro Natura Schweiz, Bund für Naturschutz  
Schweiz. Unfallversicherungsanstalt (SUVA)  
Schweizerische Vereinigung für Gesundheits- und Umwelttechnik (SVG)  
Schweizerischer Verband der Umweltfachleute  
SES - Schweizerische Energie-Stiftung  
Swiss Tropical and Public Health Institute  
Umweltallianz  
Vereinigung für Umweltrecht (VUR / ADE)

Vitaswiss  
WWF Schweiz

## **7. Wirtschafts- und Fachverbände / Associations économiques et professionnelles / Associazioni economiche e professionali**

Antenne Suisse Romande  
Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS)  
BioFuels Schweiz  
Carbura  
cemsuisse  
Coop  
Dachorganisation der Schweizer Wald- und Holzwirtschaft (Lignum)  
economiesuisse  
Erdöl-Vereinigung (EV)  
Fachverband der schweiz. Kies & Bauindustrie (FSKB)  
Fédération des Entreprises Romandes (FER)  
Fédération suisse romande des entreprises de menuiserie, ébénisterie et charpenterie (FRM)  
GebäudeKlima Schweiz (GKS)  
Geschäftsstelle Biomasse Schweiz  
Giesserei-Verband der Schweiz GVS  
Gruppe der schweiz. Bauindustrie, Geschäftsstelle Bern (SBI)  
Holzenergie Schweiz  
Holzfeuerungen Schweiz (SFIH)  
Konsumentenforum Schweiz  
Luftunion  
Migros Genossenschafts-Bund  
Ökostrom Schweiz  
proPellets.ch  
Schweiz. Ingenieur- und Architekten Verein (SIA)  
Schweiz. Kaminfegermeister-Verband (SKMV)  
Schweiz. Landmaschinen Verband (SLV)  
Schweiz.-Liechtensteinischer Gebäudetechnikerverband (Suissetec)  
Schweizer Verband der Säge- und Holzindustrie  
Schweizerische Akademie der Wissenschaften (SATW)  
Schweizerische Metallunion (SMU)  
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)  
Schweizerische Vereinigung für bauliche Sanierung (Prorenova)  
Schweizerischen Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW)  
Schweizerischer Arbeitgeberverband  
Schweizerischer Bauernverband  
Schweizerischer Baumeisterverband (SBV)  
Schweizerischer Gewerbeverband  
Stiftung für Konsumentenschutz (SKS)  
suissetec  
Swiss Engineering (STV)  
Swissmem  
SYNA Zentralsekretariat  
UNIA Zentralsekretariat  
V3E Verband Effiziente Energie Erzeugung  
Verband der Betreiber Schweizerischer Abfallverwertungsanlagen (VBSA)  
Verband der schweiz. Baumaschinenwirtschaft (VSBM)  
Verband der schweizerischen Gasindustrie VSG  
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
Verband Schweizerischer Feuerungskontrolleurinnen und Feuerungskontrolleure (VSFK)

Verband Schweizerischer Hafner- und Plattengeschäfte (VHP)  
Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten (VSSM)  
Verband unabhängiger Öl- und Gasbrenner-Unternehmungen  
Vereinigung schweiz. Strassenfachleute (VSS)  
VESE – Verband der unabhängigen Energieerzeuger  
VSAA Verband Schweizer Arbeitsmarktbehörden  
VSGU - Verband Schweizerischer Generalunternehmer  
Waldwirtschaft Schweiz (WVS)  
WKK-Fachverband